

Zeitschrift: Jahresbericht / Schweizerisches Landesmuseum Zürich
Herausgeber: Schweizerisches Landesmuseum Zürich
Band: 85 (1976)

Rubrik: Résumé du rapport annuel pour 1976

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 11.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Résumé du rapport annuel pour 1976

Diverses mutations eurent lieu au sein de la Commission fédérale pour le Musée national suisse. En effet, Monsieur E. Landolt, ancien président de la ville de Zurich, s'est retiré après avoir rendu d'importants services au musée pendant 22 ans. Avec lui, Messieurs M. Stettler et G. Martinola ont également quitté la commission après plusieurs années d'activité. — La direction élabora au cours de l'année un programme d'exposition détaillé pour la succursale du Musée national au château de Prangins, projet malheureusement reporté à des temps financièrement plus propices. — Les demandes de restitution d'objets entrés jadis au musée ont toutes dû être déclinées; notre institution perdrait toute raison d'existence si les collections devaient ainsi retourner au lieu d'origine qu'elles avaient quitté à un moment où l'on faisait fi des témoins du passé.

Le château de Wildegg, administré par le musée depuis 1915, a connu cette année un record avec 27320 visiteurs.

De nombreux changements sont intervenus dans les salles d'exposition du Musée national. Ainsi, la salle d'art roman a été entièrement remodelée et son éclairage amélioré. Après une restauration intégrale ayant fait réapparaître sa polychromie d'origine, le Christ des Rameaux de Steinen/SZ a repris sa place dans cette salle. La riche collection d'orfèvrerie civile des XVe — XVIIe siècles et les portraits émaillés allant du XVIIe au XIXe sont mis en valeur dans un ensemble de conception moderne. Au 2ème étage, une suite de salles a été ouverte au public où sont reproduits différents aspects du XIXe siècle avec des reconstitutions d'intérieurs, des costumes, du mobilier, de l'orfèvrerie, de la verrerie et d'innombrables accessoires.

Parmi les nombreuses expositions temporaires, il convient de retenir celle traditionnellement consacrée aux dons et achats de l'année écoulée, à travers laquelle se mesure l'importance de certaines nouvelles entrées. Le département des armes présenta les nombreuses pièces venues enrichir les collections au cours des six dernières années. La bataille de Morat du 22 juin 1476 fut commémorée par une rétrospective historique. La section des textiles et des costumes organisa une exposition au charmant sujet du motif floral. Le cabinet des dessins et des estampes poursuivit son rythme de quatre présentations annuelles, destinées à faire mieux connaître ses trésors. Le Musée national fut heureux de réaliser une vaste rétrospective dédiée à Einsiedeln et à son rôle de principal lieu de pèlerinage de notre pays grâce à de nombreux objets prêtés par ce célèbre monastère.

Le 8 janvier fut inauguré en présence des plus hautes autorités de la Ville, du Canton et de la Confédération le nouveau musée de l'habitation zurichoise du XVIIe au XIXe siècle à la Bärenstrasse 20–22, installé sur trois étages. Au rez-de-chaussée, la Ville de Zurich organise des expositions temporaires dont le sujet est compatible avec celui de ce musée.

Comme l'usage s'en est établi depuis plusieurs années, le Musée national accueillit des classes d'écoliers venus s'initier en un cours de trois jours aux travaux manuels en rapport avec le musée et peu connus de nos jours. — Le musée fut bien fréquenté, puisque le nombre de visiteurs atteignit 233 125 personnes, chiffre auquel s'ajoutent les 36 367 visiteurs des collections de porcelaines et de faïences dans la maison de la corporation «zur Meisen» et les 65 513 de la Bären-gasse.

La série «Archaeologische Forschungen» débute avec la parution d'un volume consacré au fabuleux trésor celtique d'Erstfeld, découvert il y a quelques années. Plusieurs manuscrits relatifs aux collections du musée ont été achevés. Le premier est consacré aux «dagues suisses», type de poignard très répandu, mais malheureusement souvent copié au XIX^e siècle. Une autre publication concernera l'orfèvrerie civile de nos collections du XV^e au XIX^e siècle; quant au catalogue des monnaies celtiques, sa sortie est également prévue en 1977. Quatre fascicules ont été édités dans la série des cahiers illustrés réservés à la présentation d'objets choisis du musée, soit: *Ältere Hinterglasmalerei 1520–1780* (37), *Römische Legionen in Helvetien* (38), *Kostbares Essbesteck des 16. bis 18. Jahrhunderts* (39) et *Schweizerische Mustertücher* (40). La Revue suisse d'art et d'archéologie parut régulièrement à raison de quatre numéros par an.

Les expositions itinérantes du Musée national ont l'avantage de le faire connaître hors de Zurich. Ainsi, St-Gall et Lucerne accueillirent l'exposition sur le domaine romain de Winkel-Seeb, tandis que celle dédiée à «La Suisse au service de la paix» fut présentée à Genève, Bâle, Berne, St-Maurice, Brigue et Neuchâtel. Soleure bénéficia quant à elle de notre exposition sur la cavalerie suisse du XVII^e au XX^e siècle et «L'infanterie zurichoise de 1800 à nos jours» fut montrée à la Caserne de Zurich. Dans le cadre de la Foire des Antiquaires de Bâle, le Musée national organisa une exposition sur l'art de la table de la fin du moyen âge à nos jours, agrémentée de reconstitutions de décors éphémères expressément créés d'après des documents anciens par la Confiserie Sprüngli à Zurich.

Les collections de toutes les sections se sont considérablement enrichies cette année, soit par des achats, soit grâce à des dons allant de l'objet le plus modeste au plus prestigieux et d'intérêt national. La Société pour le Musée national suisse, qui s'est découvert un nouveau rôle de mécénat, a fait don d'une belle cafetière d'argent lausannoise du XVIII^e.

Parmi les objets conservés dans nos ateliers spécialisés, il convient de citer quelques trouvailles préhistoriques de première importance.

Depuis le début de l'année, l'atelier de conservation et de restauration préhistorique forme un jeune spécialiste. Stagiaires et volontaires se succèdent à l'atelier de peinture et de sculpture ainsi que dans celui de la conservation des textiles.

Des campagnes de fouilles archéologiques furent poursuivies à Motta Vallac, dans les Grisons, et sur le Stammheimerberg/ZH; d'autres furent entreprises à Gächlingen/SH.

Les principaux travaux concernant le bâtiment du musée consistent à perfectionner le système de protection et d'alarme, malheureusement indispensable aujourd'hui.

Alain-Ch. Gruber